

ES

## Receptor con programador horario formato enrollador

Instrucciones de montaje y de uso

Ref. 10501003



Estas instrucciones.....	3
Utilización de las presentes instrucciones.....	3
Símbolos de peligro.....	3
Niveles de peligro y expresiones clave .....	3
Gráficos y símbolos utilizados .....	4
Indicaciones de seguridad.....	5
Uso debido .....	6
Uso indebido.....	6
Vista completa .....	7
Descripción de funciones .....	8
Conexión eléctrica .....	12
Montaje.....	15
Puesta en marcha del Receptor con programador horario formato enrollador .....	17
Ajustes básicos / Hora actual .....	18
Ajustes básicos / Horario de verano-invierno .....	19
Programa estándar.....	20
Programa semanal .....	21
Ajuste del modo automático solar .....	25
Ajuste del modo automático crepuscular.....	27
Manejo del Receptor con programador horario formato enrollador, servicio manual... 29	
Manejo en servicio de pulsación .....	30
Servicio manual con pulsador externo .....	31
Eliminación de todos los ajustes / Restablecimiento de software .....	32
¿Qué hacer cuando.....	33
Datos técnicos .....	35
Declaración de conformidad UE simplificada .....	37
Accesorios.....	37
Ajustes de fábrica del modo automático de hora .....	37
Aquí puede anotar sus ajustes .....	38
Condiciones de garantía.....	39

describen la conexión eléctrica, el montaje y el manejo del Receptor con programador horario formato enrollador.

## **i** Utilización de las presentes instrucciones

- ◆ Lea las presentes instrucciones hasta el final y observe todas las indicaciones de seguridad antes de comenzar a trabajar.
- ◆ Estas instrucciones son parte del producto. Guárdelas en un lugar accesible.
- ◆ Adjunte estas instrucciones en caso de transferir el Receptor con programador horario formato enrollador a terceros.
- ◆ Si se producen daños derivados de la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez. No nos hacemos responsables de los daños derivados de dicha inobservancia.

## **i** Símbolos de peligro

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos de peligro:



**Peligro de muerte por electrocución**



**Zona de peligro / situación de peligro**

## **i** Niveles de peligro y expresiones clave

### **PELIGRO**





Esta situación de peligro ocasionará lesiones graves e incluso mortales si no se evita.

### **ADVERTENCIA**

Esta situación de peligro puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales si no se evita.

### **ATENCIÓN**

Esta situación de peligro puede ocasionar daños materiales.

Gráfico	Descripción
	Presionar o pulsar la tecla
	Soltar la tecla
1.	<b>Pasos</b>
2.	
◆	Enumeración
	Otra información útil
	Lea las instrucciones correspondientes.



**Todos los trabajos en instalaciones eléctricas implican peligro de muerte por electrocución.**

- ◆ La conexión eléctrica y todos los trabajos en instalaciones eléctricas deben ser realizados por un electricista autorizado siguiendo el esquema de conexiones de este manual, v. página 14.
- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión sin tensión.
- ◆ En caso de utilizar una caja de cinta metálica, debe conectarla a tierra. Cerciórese de que los hilos no toquen la caja de cinta.



**El uso de aparatos defectuosos puede suponer un peligro para las personas y causar daños materiales (electrocución, cortocircuito).**

- ◆ Compruebe la integridad del Receptor con programador horario formato enrollador antes de montarlo.
- ◆ No utilice nunca aparatos dañados o defectuosos. En este caso, diríjase a nuestro servicio técnico, v. página 40.



**El uso inadecuado conlleva un alto riesgo de lesiones.**

- ◆ Instruya a todas las personas implicadas en el manejo seguro del Receptor con programador horario formato enrollador.
- ◆ Evite que los niños y las personas con algún tipo de discapacidad jueguen con los mandos fijos.

Utilice el Receptor con programador horario formato enrollador exclusivamente para conectar y controlar un motor tubular de:

- ◆ Persianas

### **Condiciones de uso:**

---

- ◆ Utilice el Receptor con programador horario formato enrollador únicamente en espacios secos.
- ◆ Para la conexión eléctrica, el lugar de montaje debe disponer de una conexión de corriente de 230 V/50 Hz con un dispositivo de activación provisto por el cliente (fusible).

### **Utilice exclusivamente piezas originales del fabricante.**

---

- ◆ De esta forma evitará daños y fallos de funcionamiento en el aparato o en el motor tubular conectado.
- ◆ Como fabricante no ofrecemos garantía alguna en caso de aplicación de componentes ajenos, así como tampoco nos responsabilizamos de los daños que puedan derivarse de los mismos.
- ◆ Todas las reparaciones del Receptor con programador horario formato enrollador deben ser realizadas únicamente por el servicio técnico autorizado.

## i Uso indebido

---

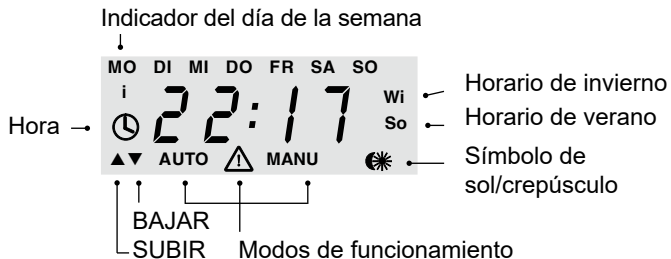
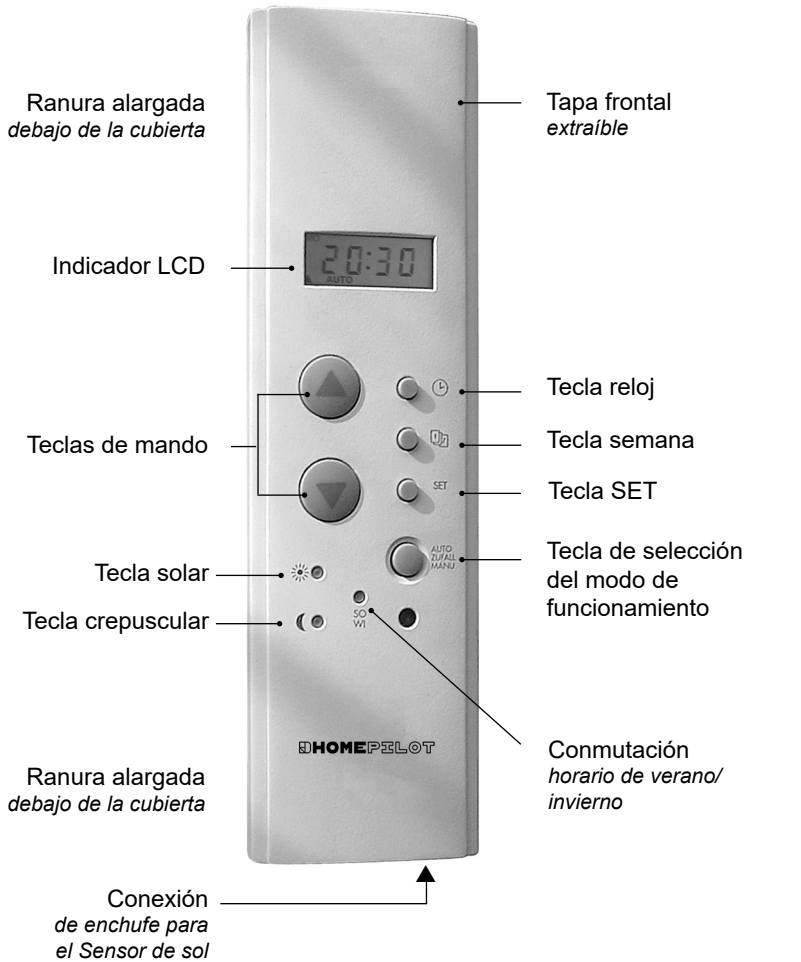
No está permitido el uso del Receptor con programador horario formato enrollador para fines distintos a los mencionados.



**Si utiliza el Receptor con programador horario formato enrollador en espacios abiertos, existe peligro de muerte por cortocircuito o electrocución.**

---

- ◆ No utilice el Receptor con programador horario formato enrollador en espacios abiertos bajo ningún concepto.



El Receptor con programador horario formato enrollador permite conectar eléctricamente y controlar motores tubulares, siendo posible su montaje en cajas de cinta existentes.

## **Tiene a su disposición diferentes modos de funcionamiento y funciones:**

- ◆ Servicio manual
  - Con las teclas de mando situadas en el aparato
  - Mediante un pulsador externo
- ◆ Servicio automático
  - Programa estándar
  - Programa semanal
  - Modo automático solar
  - Modo automático crepuscular
  - Funcionamiento aleatorio
- ◆ Además...
  - Conmutación entre horario de verano y de invierno

## **El indicador LCD le informa sobre:**

- ◆ El modo de funcionamiento ajustado
- ◆ Las funciones activadas
- ◆ La hora actual
- ◆ Las horas de respuesta configuradas

Seguidamente explicamos brevemente los diferentes modos de funcionamiento y funciones.

## **Servicio manual**

---

El manejo manual siempre es posible.

En el servicio manual se pueden usar las teclas (▲) SUBIR y (▼) BAJAR para abrir o cerrar la persiana. Deje de pulsarlas para detener la acción.

### **Servicio manual con un pulsador externo**

Adicionalmente, puede conectar un pulsador externo en el Receptor con programador horario formato enrollador y controlar con él su accionamiento de persiana.

### **Mando a distancia manual de varios accionamientos de persiana**

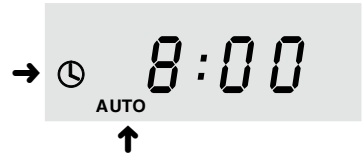
La conexión en paralelo de varios Receptor con programador horario formato enrollador en un pulsador manual permite manejar de forma conjunta varios accionamientos de persiana.



## Servicio automático

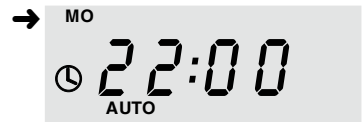
### Programa estándar

Ajuste de la hora de apertura y cierre de sus persianas. Las horas de respuesta ajustadas se aplican a todos los días de la semana.



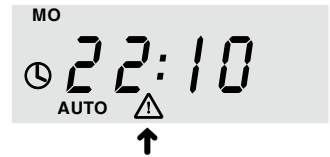
### Programa semanal

Ajuste individual de la hora de apertura y cierre de su persiana para cada día. Además, puede ajustar una hora de apertura y cierre que regirá para todos los días de la semana.



### Funcionamiento aleatorio

Con la tecla de selección de modos de funcionamiento puede configurar el temporizador en funcionamiento aleatorio. Este ajuste activa un retardo de las horas de respuesta ajustadas entre 0 y 30 minutos.



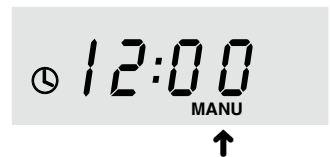
### Ejemplo:

Usted ha programado una hora de apertura a las 8:00 h y activado el modo de funcionamiento aleatorio. Sus persianas se abren automáticamente entre las 8:00 h y 8:30 h, siguiendo una ley aleatoria.

### Modo automático DESACTIVADO

Mediante el interruptor selector de modos de funcionamiento puede desactivar el modo automático, de forma que las horas de respuesta programadas no surten efecto.

Las funciones solar y crepuscular permanecen activas.



## Modo automático solar y crepuscular

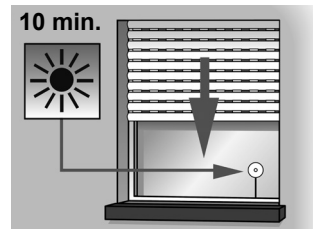
El modo automático solar y crepuscular, junto con el Sensor de sol, le permite controlar la persiana en función de la luminosidad. Para ello, se fija el Sensor de sol al cristal de la ventana y se conecta al Receptor con programador horario formato enrollador mediante un conector.

### Modo automático solar

El modo automático solar permite la subida y la bajada automática de la persiana tras superar un valor límite ajustado. La posición final de la persiana puede elegirse libremente mediante la ubicación del Sensor de sol en el cristal de la ventana.

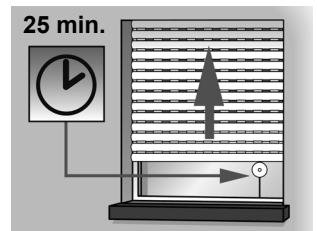
#### Bajada automática

Si la luz diurna supera el valor límite ajustado, la persiana baja tras aproximadamente 10 minutos hasta alcanzar el Sensor de sol. Este retardo es necesario para que nubes pasajeras no influyan sobre el funcionamiento.



#### Subida automática

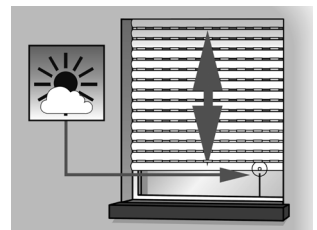
Transcurridos aprox. 25 min., la persiana vuelve a subir automáticamente para descubrir el sensor. El ascenso es necesario para que el Sensor de sol pueda medir variaciones de luminosidad.



#### Modo automático

Si sigue habiendo radiación solar, la persiana permanecerá en esa posición.

Si la luminosidad desciende, la persiana volverá al tope superior.



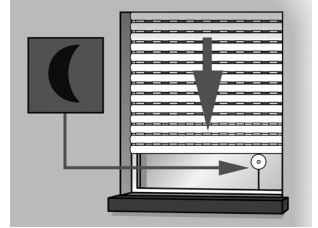
### Modo automático crepuscular

El modo automático crepuscular permite la bajada automática de la persiana tras superar un valor límite ajustado. La persiana se desplaza hasta el tope inferior.

#### Bajada automática

En cuanto oscurezca, la persiana bajará hasta el tope inferior una vez transcurridos aprox. 10 segundos después de superar el valor límite preajustado.

La persiana no volverá a abrirse hasta que se alcance la hora de apertura ajustada o después de la orden manual de SUBIR.



Si desea que el recorrido de bajada de su persiana sea efectuado por el modo automático crepuscular, tiene que ajustar la hora de cierre automática en un momento posterior al crepúsculo.

#### Ejemplo 1:

Hora de cierre ajustada:	23:00 horas
Comienza a anochecer:	20:30 horas
La persiana se cierra automáticamente a las:	20:30 horas

#### Ejemplo 2:

Hora de cierre ajustada:	19:30 horas
Comienza a anochecer:	20:30 horas
La persiana se cierra automáticamente a las:	19:30 horas

## Indicaciones importantes previas a la conexión eléctrica



**Antes de proceder con el montaje o la conexión eléctrica definitiva, es necesario ajustar los topes del motor tubular.**

- ◆ Si no se han ajustado los topes, es preciso ajustar los dos puntos finales del motor tubular; de lo contrario pueden producirse fallos en el funcionamiento.
- ◆ Es imprescindible observar las indicaciones de las instrucciones de manejo del motor tubular correspondiente.

### **Conexión en paralelo de motores tubulares:**

- ◆ En el Receptor con programador horario formato enrollador puede conectar en paralelo un máximo de dos motores tubulares HOMEPILOT.
- ◆ La conexión en paralelo de motores tubulares de otros fabricantes debe realizarse únicamente tras haberlo consultado con el fabricante respectivo.
- ◆ Para implementar más de dos motores tubulares debe utilizar un relé de control múltiple de HOMEPILOT.



En el caso de una conexión en paralelo, no es posible controlar los motores individualmente.

## Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica

---

### PELIGRO



**Peligro de muerte por electrocución al entrar en contacto directo con los bornes de conexión o si los cables de conexión tocan una caja de cinta metálica.**

- ◆ Efectúe todos los trabajos de montaje y conexión en ausencia de tensión.
  - ◆ Desconecte de la red todos los polos de los cables de alimentación y asegúrese de que no se produzca una conexión involuntaria.
  - ◆ Compruebe que la instalación esté libre de tensión.
  - ◆ Aísle los hilos del cable de conexión de forma que los hilos conductores de tensión no sobresalgan de los bornes de conexión o la cubierta de protección.
  - ◆ Antes de conectar la tensión de red, monte la cubierta de protección suministrada, v. ilustración.
- 

### ADVERTENCIA



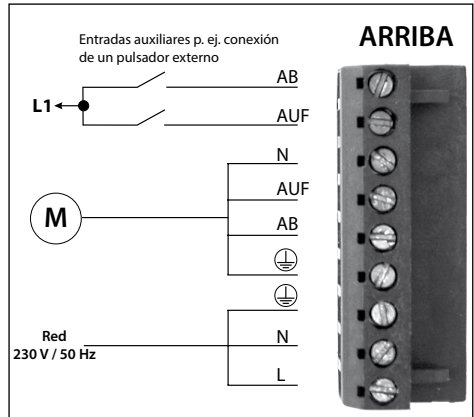
**Un cableado erróneo puede provocar un cortocircuito y dañar el aparato de forma irreversible.**

- ◆ Tenga en cuenta la disposición de los cables del esquema de conexiones de la página 14.
  - ◆ Observe todos los datos relativos a la conexión eléctrica en las instrucciones de servicio del motor tubular.
-

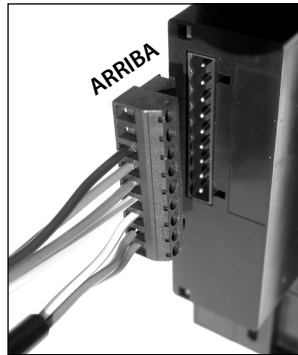
## Esquema de conexiones

El Receptor con programador horario formato enrollador se conecta a la red y al motor tubular mediante el conector suministrado.

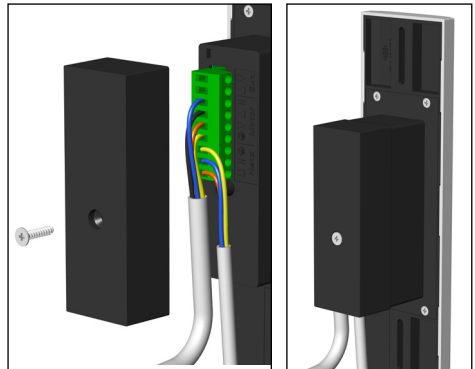
Siguiendo el esquema de conexiones puede precablear el conector antes de proceder con el montaje definitivo.



Tras la conexión, inserte el conector en el aparato.



Montaje de la cubierta de protección tras la conexión eléctrica.



1. En primer lugar, retire cuidadosamente la tapa frontal y, a continuación, introduzca el Receptor con programador horario formato enrollador en la caja de cinta.

 **ADVERTENCIA**

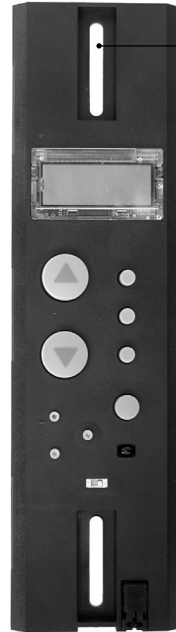


**Un cable de conexión dañado puede provocar cortocircuito.**

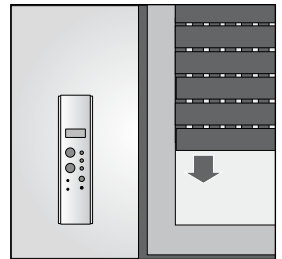
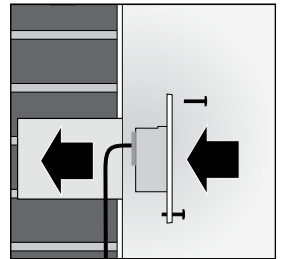
- ◆ Asegúrese de que se efectúa un tendido seguro del cable de conexión.
- ◆ El cable de conexión no debe resultar aplastado ni dañado al atornillar el Receptor con programador horario formato enrollador.

2. A continuación, atornille la carcasa del aparato a la caja de cinta con los dos tornillos suministrados.
3. Por último, vuelva a colocar la tapa frontal presionándola suavemente sobre el aparato.

**Receptor con programador horario formato enrollador sin tapa frontal**



Ranura alargada  
para el montaje en la caja  
de cinta



Conexión de enchufe para  
el Sensor de sol

## Fijación y conexión del Sensor de sol

Para controlar el Receptor con programador horario formato enrollador en función de la luminosidad (modo automático solar/crepuscular), debe utilizar un Sensor de sol.

Fije el Sensor de sol con la ventosa al cristal de la ventana. Desde allí medirá la luminosidad actual. A continuación, inserte el conector del Sensor de sol en la parte inferior del Receptor con programador horario formato enrollador, en la conexión de enchufe prevista para tal fin.

### Modo automático solar

Seleccione la posición del Sensor de sol hasta la cual la persiana deberá descender cada vez que se sobrepase el valor límite (demasiado sol).

### Modo automático crepuscular

La posición del sensor es de libre elección. Puede conservar la posición del sensor seleccionada para el modo automático solar.



---

### ATENCIÓN

---

Evite que el Sensor de sol y su cable sufran daños.

- ◆ Retire el Sensor de sol de la ventana únicamente con el mango de extracción de la ventosa.
  - ◆ No tire nunca del cable del sensor.
  - ◆ No doble demasiado el cable del sensor.
-





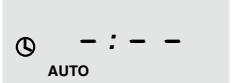
# Puesta en marcha del Receptor con programador horario formato enrollador

**ES**

## 1. Conectar la alimentación

Si aparece la indicación que se muestra al lado, debe pulsar la tecla RELOJ.

Si en el momento del encendido aparece una hora cualquiera, efectúe un restablecimiento de software (v. página 32). A continuación, puede empezar con los ajustes que aparecen a partir de la página 18.

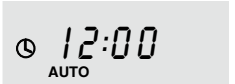


## 2.



### Pulsar la tecla RELOJ

Comience con los ajustes indicados a partir de la página 18.



Tras la conexión y siempre que estén ajustados los topes del motor tubular, el Receptor con programador horario formato enrollador está listo para usarse.

Puede usar las teclas (▲) SUBIR y (▼) BAJAR para subir o bajar la persiana cada vez que lo desee.



Algunas teclas (p. ej. la tecla solar) están algo hundidas en la tapa. Utilice un lápiz fino o algo parecido para pulsar dichas teclas.

### Tenga en cuenta el exceso de tiempo

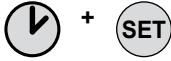
Si no se introducen ajustes durante un tiempo prolongado, el aparato pasa del modo de introducción en el que se encuentra a la indicación estándar con la hora actual.

### Desactivación de horarios

Ajuste el valor **0:00** en la hora correspondiente para que el comando programado no se ejecute.

Para que el Receptor con programador horario formato enrollador funcione en el servicio automático, primero debe realizar ciertos ajustes básicos. Ajuste primero la hora actual.

## 1. Ajustar la hora actual



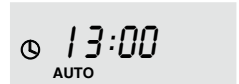
**Pulsar y mantener...**

*si desea, por ejemplo, ajustar la hora a las 13:00 h; en caso contrario, elija retroceder la hora.*

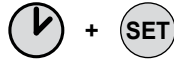


**Soltar las teclas...**

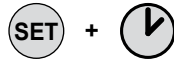
*en cuanto se muestre la hora actual, o corregirla en caso necesario con el avance lento de cifras.*



**Así puede modificar las cifras:**

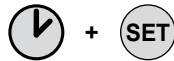


**= avanzar la hora**



**= retroceder la hora**

**Avance rápido de cifras (p. ej. avanzar la hora)**



**Pulsar y mantener**

**Avance lento de cifras (p. ej. avanzar la hora)**



**Pulsar y mantener**

y



**pulsar la tecla**

Puede conmutar el Receptor con programador horario formato enrollador entre horario de verano y de invierno.

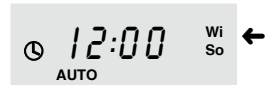
- ◆ Al cambiar del horario de invierno al de verano, el reloj interno se adelanta 1 hora.
- ◆ Al cambiar del horario de verano al de invierno, el reloj interno se retrasa 1 hora.

### Conmutación entre horario de verano y de invierno

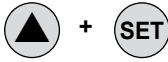


#### **Pulsar alternativamente**

*En el indicador aparece el símbolo correspondiente.*



## 1. Ajustar hora de apertura general (p. ej. 7:15 h)



**Pulsar y mantener  
(avanzar la hora)**



**Soltar las teclas...**

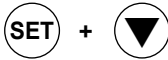
*en cuanto haya alcanzado la hora de apertura deseada, o corregirla en caso necesario con el avance lento de cifras.*



## 3. Ajustar hora de cierre general (p. ej. 19:30 h)

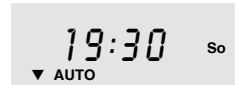


**Pulsar y mantener  
(retroceder la hora)**



**Soltar las teclas...**

*en cuanto haya alcanzado la hora de cierre deseada, o corregirla en caso necesario con el avance lento de cifras.*



**Así puede modificar las cifras:**

 o  +  = avanzar la hora

 +  o  = retroceder la hora

**Avance rápido de cifras (p. ej. avanzar la hora)**

 +  pulsar y mantener

**Avance lento de cifras (p. ej. avanzar la hora)**

 pulsar y mantener

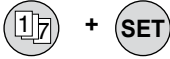
y  pulsar la tecla

## Modo de introducción del programa semanal

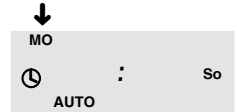
Si desea ajustar horas de apertura y de cierre individuales para cada día de la semana, debe activar el modo de introducción del programa semanal.

Además, con este modo puede ajustar dos horas de respuesta adicionales, válidas para todos los días de la semana.

### 1. Activar el modo de introducción del programa semanal



*En el indicador aparecen el día de la semana ajustado y el símbolo del reloj.*



*Además, se muestra el modo de funcionamiento ajustado.*

### 2. Ajuste del día actual



**Pulsar la tecla...**

*hasta que aparezca el día actual de la semana (p. ej. miércoles) en el indicador; de esta manera queda registrado.*



## Ajuste de las horas de respuesta diarias

Para poder ajustar las horas de respuesta deseadas para cada día de la semana, el programa empieza por lunes tras pulsar de nuevo la tecla semanal.



Al activar el programa semanal se activarán las horas de apertura y cierre del programa estándar.

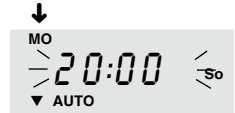
El ajuste o la corrección de la hora de apertura o cierre para cada día de la semana se realiza análogamente a los ajustes de las horas estándar.

## 1. Ajuste de la hora de apertura del lunes

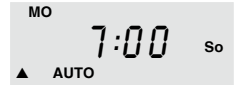
Se muestran alternativamente las horas de apertura y de cierre preajustadas para el lunes.



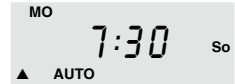
**Abrir el ajuste de fábrica**



**Pulsar y mantener (avanzar la hora)**



**Soltar las teclas cuando...**



se muestre la hora de apertura deseada (p. ej. 7:30 h).

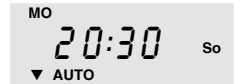
## 2. Ajuste de la hora de cierre del lunes



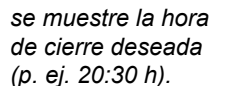
**Abrir el ajuste de fábrica**



**Pulsar y mantener (avanzar la hora)**



**Soltar las teclas cuando...**



se muestre la hora de cierre deseada (p. ej. 20:30 h).



**Pasar al siguiente día (martes)**



## 3.1 Ajuste de la hora de apertura y de cierre para el martes.

Repetir los ajustes antes indicados.

## 4. Seleccione el día siguiente (por ejemplo, miércoles).

Puede ajustar distintas horas de apertura y de cierre para cada día de la semana.

## Finalizar los ajustes

Si no desea realizar más ajustes, pulse varias veces la tecla semanal hasta haber pasado por todos los puntos de entrada de datos del programa semanal.

## Ajuste de horas de respuesta semanales conjuntas adicionales

Si lo desea, en el programa semanal puede ajustar dos horas de respuesta adicionales, válidas para las horas de respuesta individuales de los días de la semana. Ejemplo: Obtener sombra al mediodía o una orden adicional de cerrar la persiana en horario vespertino.



### Activar modo de introducción

*Una vez realizada la configuración del último día de la semana, aparece la siguiente indicación al volver a presionar la tecla semanal.*



2. **Ajuste de las horas adicionales de apertura y cierre, como se describió anteriormente, v. página 23.**



Si no se realiza ninguna entrada, ambas horas de respuesta semanales adicionales permanecen inactivas.

3. **Salir del modo de introducción del programa semanal**

*El programa semanal se encuentra activo.*



*Se muestran el día de la semana y la hora actuales.*

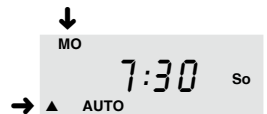
## Controlar o modificar las horas de respuesta diarias

Si el programa semanal está activo, pulsando las teclas (▲) **SUBIR** o (▼) **BAJAR** puede controlar y eventualmente cambiar las horas de respuesta del día de la semana actual.



### Abrir la hora de apertura actual

*(p. ej. para el lunes)*



2. **Modificar la hora de respuesta diaria actual**

*Para ello, observe los datos de la página 20 para el avance/retroceso de la hora.*

*Si no se introducen cambios, en breve aparece de nuevo la hora actual.*

## Cambiar entre programa semanal y programa estándar

---



2 seg.

Tras cada pulsación de la tecla semanal cambia el modo de funcionamiento.

*El programa estándar está activo.*





## 1. Activación/desactivación del modo automático solar



**Pulsar**  
y en menos de 2 segundos...



**Pulsar de nuevo hasta que...**  
la indicación de **MANU** salte a **AUTO**  
o pase de **AUTO** a **MANU**.



**Tenga en cuenta la indicación:**

<b>MANU</b>	El modo automático solar está desactivado
<b>AUTO</b>	El modo automático solar está activado

**Tenga en cuenta el símbolo del sol de la visualización normal:**

<b>DESACTIVADO</b>	El modo automático solar está desactivado
<b>ACTIVADO</b>	El modo automático solar está activado
<b>PARPADEA</b>	El modo automático solar está activo

**Si el programa solar está activo, será cancelado por medio de:**

- ◆ Manejo manual
- ◆ Activación de una función automática
- ◆ Manejo con un pulsador manual externo

*A continuación, el programa solar vuelve a estar listo para funcionar.*

## Descripción de la pantalla

Valor límite ajustado

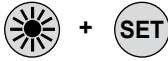


Luminosidad actualmente medida (0-29). En caso de aumento de la incidencia del sol, el valor medido aumenta.

**Muy claro** = 29

**Oscuro** = 0

## 2. Adoptar la luminosidad actual como valor límite



**Pulsar**

*De esta manera, el modo automático solar está activado.*



*Ejemplo: se ha guardado el valor de luminosidad actual como valor*

*límite.*



Realice el ajuste del valor límite con la luminosidad con la que deberá bajar la persiana.

Si al ajustar el valor límite, la luminosidad actual se encuentra por encima del rango de medición, el valor límite se fijará en el límite del rango de medición (29).



*Se conserva el valor límite actual.*

En caso de estar demasiado oscuro para poder llevar a cabo una medición válida, se conservará el valor límite actual, ya que dado el caso, no tiene sentido fijar el valor límite en el límite del rango de medición.



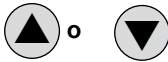
*El valor está fuera del rango de medición.*

## 3. Modificación del valor límite ajustado



**Pulsar y mantener**

Además...



**Pulsar si quiere incrementar ▲ o reducir ▼ el valor límite**



*Ejemplo: se ha reducido el valor límite para elevar la sensibilidad.*

## 1. Activación/desactivación del modo automático crepuscular



**Pulsar**

*y en menos de 2 segundos...*



**Pulsar de nuevo hasta que...**

*la indicación de **MANU** salte a **AUTO** o pase de **AUTO** a **MANU**.*



**Tenga en cuenta la indicación:**

<b>MANU</b>	El modo automático crepuscular está desactivado
<b>AUTO</b>	El modo automático crepuscular está activado

**Observe el símbolo de la luna en la visualización normal:**

<b>DESACTIVADO</b>	El modo automático crepuscular está desactivado
<b>ACTIVADO</b>	El modo automático crepuscular está activado
<b>PARPADEA</b>	El modo automático crepuscular está activo

**Tenga en cuenta el tiempo de bloqueo para una nueva activación del modo automático crepuscular**

Si la persiana se cierra mediante el modo automático crepuscular y se vuelve a abrir mediante una orden de movimiento manual, este modo automático no volverá a activarse hasta pasada **aprox. 1 hora**.

**Descripción de la pantalla**

Valor límite ajustado

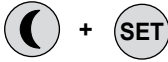


Valor crepuscular  
actualmente medido  
(0-29). Cuando  
aumenta la oscuridad,  
el valor medido  
aumenta.

**Totalmente oscuro = 29**

**Claro = 0**

## 2. Adoptar el valor crepuscular actual como valor límite



**Pulsar**

*De esta manera, se conecta el modo automático crepuscular.*



*Ejemplo: se ha guardado el valor de crepúsculo actual como valor límite.*



Realice el ajuste del valor límite con el nivel de crepúsculo con el cual debe cerrarse la persiana.

Si al ajustar el valor límite, el valor crepuscular actual se encuentra por encima del rango de medición, el valor límite se fijará en el límite del rango de medición (29).

En caso de haber demasiada luminosidad para poder llevar a cabo una medición válida, se conservará el valor límite actual, ya que dado el caso, no tiene sentido fijar el valor límite en el límite del rango de medición.



*Se conserva el valor límite actual.*



*El valor está fuera del rango de medición.*

## 3. Modificación del valor límite ajustado



**Pulsar y mantener**

*Además...*



**Pulsar si quiere incrementar ▲ o reducir ▼ el valor límite**



*Ejemplo: se ha elevado el valor límite para reducir la sensibilidad.*

## servicio manual

### Servicio manual con las teclas de mando

En todo momento puede manejar el Receptor con programador horario formato enrollador con las teclas de mando SUBIR (▲) o BAJAR (▼).



El manejo manual es posible en cualquier modo de funcionamiento y tiene prioridad respecto a las funciones automáticas.

### Conmutación entre el servicio normal y el servicio de pulsación

Puede manejar el Receptor con programador horario formato enrollador tanto en servicio normal (ajuste de fábrica) como en servicio de pulsación. Para ello, debe conmutar el ajuste de un interruptor deslizable situado detrás de la tapa frontal antes de la primera puesta en marcha.



Cada vez que realice esta conmutación, debe efectuar un restablecimiento de software (v. página 32) para que el modo de funcionamiento seleccionado surta efecto.

### Servicio normal

Al presionar una tecla de mando, la persiana se desplaza a la posición final correspondiente.

### Servicio de pulsación

Al presionar la tecla de mando correspondiente, la persiana se desplaza en la dirección deseada, aunque solamente mientras se mantenga presionada dicha tecla, v. página 30.

La conmutación entre servicio normal y servicio de pulsación se lleva a cabo con un interruptor deslizable situado detrás de la tapa frontal. En primer lugar, retire cuidadosamente la tapa frontal del aparato y deslice el interruptor a la posición deseada.

#### Ajuste del interruptor:

- Interruptor deslizable a la izquierda = servicio normal
- Interruptor deslizable a la derecha = servicio de pulsación

Conmutación  
entre el servicio normal y el servicio de pulsación





## Manejo del Receptor con programador horario formato enrollador, servicio manual

ES



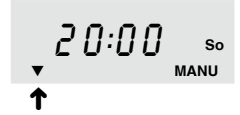
### Subir la persiana en servicio normal

*La persiana se desplaza hasta el tope superior.*



### Bajar la persiana

*La persiana se desplaza hasta el tope inferior.*



o



### Detener la persiana

*Pulsar brevemente.*



## Manejo en servicio de pulsación



### Pulsar

*La persiana se abre y se detiene en cuanto usted suelta la tecla.*



3 seg.

### Pulsar

*La persiana se desplaza hasta el tope superior.*



o



### Pulsar

*La persiana se detiene.*



### Pulsar

*La persiana se cierra y se detiene en cuanto usted suelta la tecla.*



3 seg.

### Pulsar

*La persiana se desplaza hasta el tope inferior.*

Existe también la posibilidad de manejar el Receptor con programador horario formato enrollador con un pulsador externo.



Si procede, también puede conectar varios Receptor con programador horario formato enrollador en paralelo y controlarlos a distancia con el pulsador manual.

En lugar de un pulsador manual, también puede conectar otros mandos.

### **Secuencia de conmutación con un pulsador externo**

<b>Pulsador ext.</b>	Pulsar la tecla SUBIR (▲)	<i>La persiana se desplaza hacia arriba</i>
<b>Pulsador ext.</b>	Pulsar la tecla SUBIR (▲) Lo mismo rige para BAJAR (▼).	<i>La persiana se detiene</i>
<b>Cambio del sentido de giro:</b>		
<b>Pulsador ext.</b>	Pulsar la tecla SUBIR (▲)	<i>La persiana se desplaza hacia arriba</i>
<b>Pulsador ext.</b>	Pulsar la tecla BAJAR (▼)	<i>Cambio del sentido de giro, la persiana se detiene brevemente y después se desplaza en sentido contrario.</i>

Si desea eliminar los ajustes, debe efectuar un restablecimiento de software.

## Se eliminan los siguientes ajustes:

- ◆ Horario de verano y de invierno
- ◆ Hora actual
- ◆ Fecha actual
- ◆ Horas de respuesta individuales en:
  - Programa estándar
  - Programa semanal
- ◆ Todos los valores límite ajustados de los modos automáticos solar y crepuscular
- ◆ Se adopta el modo de funcionamiento ajustado (servicio de pulsación/servicio normal)



Tras un restablecimiento de software, rigen las horas ajustadas de fábrica.

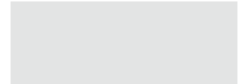
### 1. Eliminación de todos los ajustes (restablecimiento de software) Indicación:



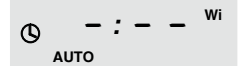
**Pulsar y mantener las teclas**



### 2. Tras aprox. 8 segundos finaliza el restablecimiento de software y se apaga el indicador.



**Soltar las teclas cuando... se apague el indicador.**

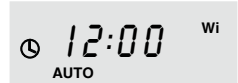


*Indicación tras un restablecimiento de software, o tras 8 h de caída del suministro eléctrico.*

### 4. Reajuste de la hora actual



*La visualización vuelve a empezar a las 12:00 h. A partir de este momento puede reaccionar el modo automático.*



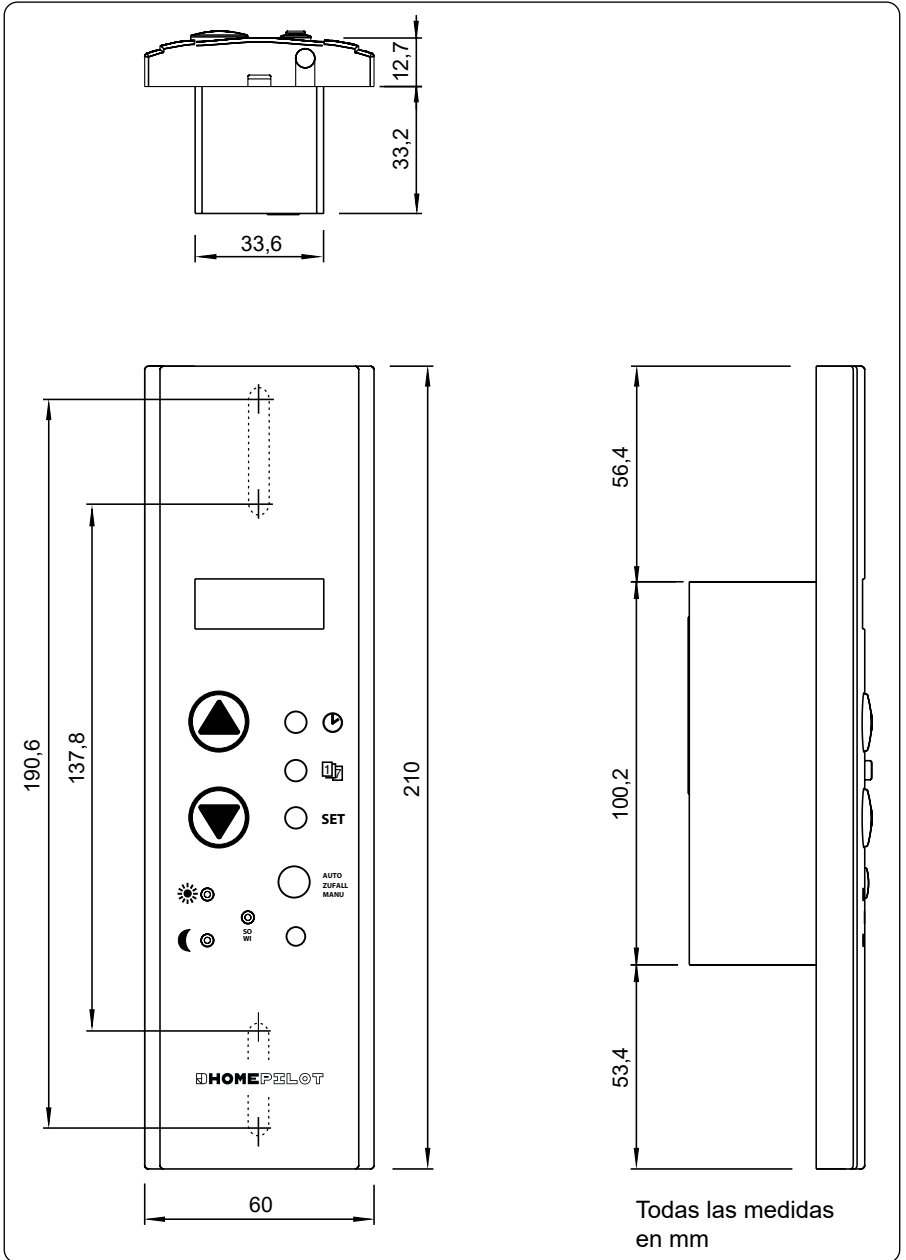
### 5. Repetir todos los ajustes a partir de la página 18



Avería	Posible causa/solución
... el indicador parpadea?	<p>Avería de red. Elimine la causa de la interrupción del suministro eléctrico y verifique el indicador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si aparece la hora actual, su Receptor con programador horario formato enrollador está nuevamente activo.</li> <li>◆ Si aparece la indicación de restablecimiento (ver página 32), la interrupción del suministro eléctrico ha superado las 8 horas. Se han borrado todos los datos.</li> <li>◆ Repita todos los ajustes desde la página 17.</li> </ul>
... a pesar de haber programado horas de respuesta, no se ejecutan las órdenes automáticas?	<p>Puede que su Receptor con programador horario formato enrollador se encuentre en el servicio manual (<b>MANU</b>). Cambie al servicio automático (<b>AUTO</b>).</p>
... las horas de respuesta programadas no se cumplen exactamente?	<p>Puede que su Receptor con programador horario formato enrollador se encuentre en funcionamiento aleatorio (<b>ZUFALL</b>). Cambie al servicio automático (<b>AUTO</b>).</p>
... el Receptor con programador horario formato enrollador ha dejado de reaccionar adecuadamente ya sea en modo manual o automático?	<p>Realice un restablecimiento de software conforme a la página 32. A continuación, repita todos los ajustes desde la página 17. Pruebe el Receptor con programador horario formato enrollador con los ajustes de fábrica.</p>
... el modo automático solar no funciona correctamente?	<p>El cable del Sensor de sol se ha doblado demasiado. Se ha detectado un punto de quiebra en el cable del sensor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ El Sensor de sol está tapado por sombras (p. ej. arbustos).</li> <li>◆ Con el modo automático solar activado (el símbolo del sol parpadea) se ha producido una orden de movimiento manual o controlada por la hora. El modo automático solar se interrumpe y se reinicia. El proceso siguiente depende ahora de las condiciones solares.</li> </ul> <p>En este caso debe reemplazar por completo el Sensor de sol.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Elimine la causa de la formación de sombras.</li> <li>◆ Observe el estado del símbolo del sol en el indicador.</li> <li>◆ Debe parpadear cuando el programa solar está activado.</li> </ul>

<b>Avería</b>	<b>Posible causa/solución</b>
... la persiana, con el modo automático solar activado, se cierra demasiado abajo (sobrepasando al sensor)?	La luminosidad detrás de la persiana (en el sensor) es aún mayor que el valor límite preajustado. Eleve el valor límite del modo automático solar.
... la persiana, habiendo activado el modo automático crepuscular, no desciende de noche?	No se supera el valor límite del crepúsculo. Compruebe si el sensor está influenciado por otra luz y corrija el valor límite en caso necesario.

Tensión de alimentación:	230 V / 50 Hz
Corriente de conexión:	5 (4) A $\mu$ (tipo 1B)
Consumo en modo standby:	$\leq 0,35$ W
Entradas auxiliares:	2 /SUBIR ( $\blacktriangle$ ) y BAJAR ( $\blacktriangledown$ )
Tensión de conmutación de las entradas auxiliares:	230 V / 50 Hz
Tipo de montaje:	Empotrado
Rango de ajuste:	
Sensibilidad solar:	4000 - 40 000 lux
Sensibilidad crepuscular:	2 - 50 lux
Reserva de marcha horas:	Aprox. 8 horas <i>Cuando se producen interrupciones del suministro eléctrico que duran más de 8 horas, se pierden todos los datos. En este caso, aparece la misma indicación que tras un restablecimiento de software. Deben repetirse todos los ajustes, v. página 17.</i>
Conservación de datos:	<i>Cuando se produce una breve interrupción del suministro eléctrico, las horas programadas por el usuario y los datos actuales (hora / día de la semana) se conservan. En este caso, la indicación parpadea y se oscurece lentamente.</i>
Frecuencia de conmutación de los contactos de relé:	25 000
Valor CTI:	200
Clase CISPR22:	B



## **i** Declaración de conformidad UE simplificada

**ES**

**CE** Por la presente, DELTA DORE RADEMACHER GmbH declara que el Receptor con programador horario formato enrollador (Ref. 10501003) cumple las directivas 2014/35/UE (Directiva de baja tensión) y 2014/30/UE (Directiva CEM).

El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente página web:

[www.homepilot-smarthome.com](http://www.homepilot-smarthome.com)

## **i** Accesorios

Encontrará información sobre los accesorios en nuestra dirección de Internet.

## **i** Ajustes de fábrica del modo automático de hora

---

<b>Hora</b>	12:00 horas
-------------	-------------

---

<b>Horas de respuesta programa estándar:</b>	SUBIR 07:00 h
	BAJAR 20:00 h

---

<b>Horas de respuesta diarias programa semanal:</b>	SUBIR 07:00 h
	BAJAR 20:00 h

---

<b>Hora de respuesta semanal conjunta:</b>	SUBIR 0:00 (desactivada)
	BAJAR 0:00 (desactivada)

---



La información sobre las condiciones de garantía se entrega con el producto.

**DELTA DORE**  
**RADEMACHER GmbH**  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Alemania)

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas, errores de imprenta y omisión. Imágenes no vinculantes.